



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General

25 July 2014

Russian

Original: English

---

**Подготовительный комитет для Конференции Организации  
Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому  
развитию (Хабитат-III)**

**Первая сессия**

Нью-Йорк, 17 и 18 сентября 2014 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня\*

**Организационные вопросы: порядок аккредитации и участия основных групп и других  
соответствующих заинтересованных сторон в процессе подготовки и проведения  
Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому  
развитию (Хабитат-III)**

### **Порядок аккредитации и участия основных групп и других соответствующих участников в подготовительном процессе и в Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат-III)**

**Записка секретариата**

#### **I. Справочная информация**

1. Генеральная Ассамблея в резолюции 67/216 рекомендовала всем соответствующим заинтересованным сторонам, включая органы местного самоуправления, основные группы, перечисленные в Повестке дня на XXI век, соответствующие фонды и программы, региональные комиссии и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, международные финансовые учреждения и других партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат, вносить эффективный вклад и принимать активное участие на всех этапах процесса подготовки Конференции по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат-III) и в проведении самой Конференции.
2. В этой же резолюции Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря Конференции вносить в Подготовительный комитет предложения по улучшению участия органов местного самоуправления и других заинтересованных сторон в подготовительном процессе и самой Конференции, используя для этого положительный опыт применения правил и процедур Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) и организационные механизмы второй Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат-II).
3. Генеральная Ассамблея постановила также, что Подготовительный комитет при рассмотрении своих правил процедуры и временных правил процедуры Конференции будет

---

\* A/CONF.226/PC.1/1.

учитывать правила процедуры Хабитат-II, одобренные Ассамблеей в ее резолюции 50/100, и сложившуюся практику Ассамблеи.

4. Будет применяться следующий порядок аккредитации и участия основных групп и других соответствующих участников в подготовительном процессе и работе Хабитат-III.

## **II. Критерии и процедуры аккредитации организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете**

5. Заинтересованным неправительственным организациям и основным группам, в том числе органам местного самоуправления и другим заинтересованным сторонам, работа которых имеет отношение к тематике Конференции и которые в настоящее время имеют консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете и хотят принять участие в Конференции или в сессиях ее Подготовительного комитета, следует предварительно зарегистрироваться на веб-сайте Конференции.

## **III. Критерии и процедуры аккредитации организаций, не имеющих консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете**

6. Неправительственные организации и основные группы, не имеющие консультативного статуса при Экономическом и Социальном Совете, которые желают участвовать в Конференции и в процессе ее подготовки и внести вклад в них, могут обратиться в секретариат Конференции с соответствующей просьбой. Такая специальная аккредитация будет ограничена исключительно участием в Конференции и в процессе ее подготовки.

7. К заявлению должна прилагаться следующая информация:

- a) название организации и соответствующая контактная информация, включая адрес и указание лица, курирующего данный вопрос;
- b) цель организации;
- c) сведения о программах и мероприятиях организации в областях, имеющих отношение к тематике Конференции, с указанием страны или стран, в которых они осуществляются;
- d) подтверждение деятельности, осуществляемой организацией на национальном, региональном или международном уровнях;
- e) копии годовых или других отчетов организации с финансовыми ведомостями и списком источников финансирования и взносов, включая взносы правительств;
- f) список членов руководящего органа организации с указанием стран их гражданства;
- g) сведения о членском составе руководящего органа организации с указанием в надлежащих случаях общего числа членов и названий организаций, являющихся ее членами, и их географического распределения;
- h) копия устава и/или регламента организации;
- i) заполненная онлайн-овая регистрационная форма.

8. Регистрация муниципальных и других местных или региональных органов может быть осуществлена под эгидой аккредитованной неправительственной организации или в качестве членов национальной делегации через соответствующее постоянное представительство при Организации Объединенных Наций.

9. Заявления на аккредитацию для участия в первой сессии Подготовительного комитета должны подаваться не позднее 31 августа 2014 года. Для второй и третьей сессий Комитета крайний срок составляет два месяца до открытия сессии, а для самой Конференции – четыре месяца до ее открытия.

10. Заявления на получение специальной аккредитации должны подаваться в онлайн-режиме на веб-сайте Конференции. Секретариат Конференции при поддержке Службы связи с неправительственными организациями Организации Объединенных Наций и других органов, в зависимости от обстоятельств, будет рассматривать актуальность работы заявителей на основе их опыта работы и участия в решении вопросов устойчивого городского развития. Если оценка, проведенная на основе представленной информации, покажет, что организация-заявитель компетентна и что ее деятельность имеет отношение к работе Конференции, секретариат Конференции направит Подготовительному комитету рекомендации для принятия им решения в отношении аккредитации этих организаций. В тех случаях, когда такая рекомендация не выносится, секретариат Конференции информирует Подготовительный комитет о причинах этого. Секретариат Конференции представляет свои рекомендации Подготовительному комитету для рассмотрения и одобрения.

11. Организация, которой была предоставлена аккредитация для участия в сессии Подготовительного комитета, может принимать участие во всех его будущих сессиях и в работе самой Конференции.

## **IV. Условия участия в подготовительном процессе и в Конференции**

### **Участие в сессиях Подготовительного комитета**

12. Представители аккредитованных организаций могут выступать в Подготовительном комитете на пленарных совещаниях. Ввиду короткой продолжительности всех сессий Подготовительного комитета предлагается, однако, представлять заявления в письменном виде для электронного распространения.

### **Условия участия в Конференции**

13. Аккредитованные организации будут иметь прямой доступ к официальному месту проведения Конференции. В целях обеспечения безопасности в отдельные дни Конференции, возможно, будет требоваться введение ограничения в отношении количества участников основных групп. Секретариат Конференции будет информировать основные группы об этих мерах через веб-сайт Конференции.

14. Небольшому, но представительному числу участников основных групп будет предложено выступить на пленарных заседаниях Конференции. Ораторы будут определяться с помощью механизмов самоорганизации основных групп в координации с Председателем Конференции через секретариат Конференции.

15. Ожидается, что во время Конференции будет проведен ряд мероприятий с участием заинтересованных сторон. Подробная информация об этих мероприятиях и их тематике будет сообщена позднее.